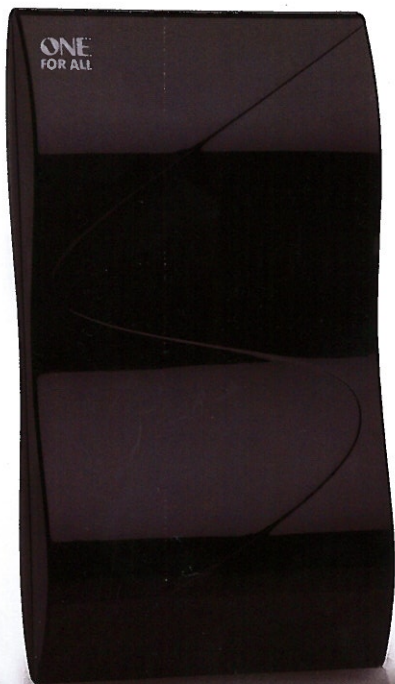


ONE[®]
FOR ALL

Amplified indoor
Antenna



Up to
38 dB

Reception of DVB-T
Digital TV

Interference Free

4G Filter



To find the right antenna check:



SV9323



DIGITAL



DVB T DVB T2
TERRESTRIAL

For Crystal Clear Reception*

Amplified indoor Antenna

DIGITAL

- GB Built-in amplifier to boost signal gain up to 38dB
D Eingebauter Verstärker um das Signal bis zu 38dB zu verstärken
E Incorpora un amplificador que aumenta la ganancia de la señal hasta 38dB
F Amplificateur intégré de 38dB
I Amplificatore integrato fino a 38dB

- GB For superb reception of DVB-T/T2 television and DAB+ radio
D Für exzellenten Empfang von DVB-T/T2 Fernsehen und DAB+ Radio
E Para una recepción espléndida de señales de TV TDT y radio DAB+
F Permet une excellente réception de la TNT et de la radio numérique DAB+
I Per una ricezione superba del DVB-T/T2 (DGTVi) televisione e DAB+ radio

- GB This antenna has a unique 3G/4G block-filter to block all 3G and 4G mobile phone signals, to ensure the best possible reception, now and in the future
D Diese Antenne verfügt über einen einzigartigen 3G/4G Block-Filter, um alle 3G und 4G-Handy-Signale zu blockieren, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten, jetzt und in der Zukunft
E Esta antena tiene un filtro activo 3G/4G único, para bloquear todas las señales de telefonía móvil 3G/4G y asegurar la máxima y mejor recepción de señal posible, hoy en día y en un futuro
F Cette antenne possède un filtre 3G/4G unique en son genre qui bloque tous les signaux de téléphonie mobile 3G et 4G pour assurer la meilleure réception possible, maintenant et dans le futur
I Questa Antenna ha un unico filtro 3G/4G incorporato che blocca le interferenze da segnali di telefonia mobile GSM, sia 3G che 4G, per assicurare sempre la migliore ricezione, ora e in futuro

GB Technical Specifications

- DVB-T/T2 and DAB+ compatible
- 1.5 Meter coaxial cable included
- Low noise electronic circuitry maximal 4dB
- Powered with 12VDC / 250mA adaptor or directly via DVB-T/T2 receiver (5V)

D Technische Eigenschaften

- Kompatibel mit DVB-T/T2 und DAB+
- 1.5 Meter Koaxialkabel inklusive
- Rauscharmer Stromkreislauf maximal 4dB
- Stromversorgung mit 12VDC / 250mA Netzteil oder direkt über den DVB-T/T2-Receiver (5V)

E Especificaciones técnicas

- Compatible con TDT (DVB-T/T2) y DAB+
- 1.5 metros de cable coaxial incluido
- Máximo de bajo ruido en circuito electrónico: 4dB
- Funciona con una alimentación eléctrica de 12VDC, adaptador de 250mA AC/DC o directamente a través del receptor DVB-T/T2

I Specifiche tecniche

- Compatibile con la TV DGTVi (DVB-T/DVB-T2) e radio DAB+
- Cavo coassiale da 1.5 mt incluso
- Circuiteria elettronica a basso rumore, max 4 dB
- Alimentata con 12VDC, con adattatore 250mA AC/DC o direttamente da decoder (5V)

F Caractéristiques techniques

- Compatible TNT et radio numérique DAB+
- Câble d'antenne de 1.5 Mètres inclus
- Circuiteria elettronica a basso rumore, max 4 dB
- Alimentation électrique par un transformateur avec 12VDC, 250mA AC/DC ou directement par le Décodeur TNT (DVB-T/T2)

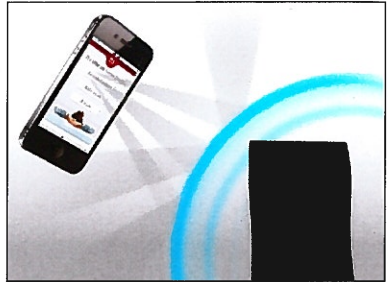
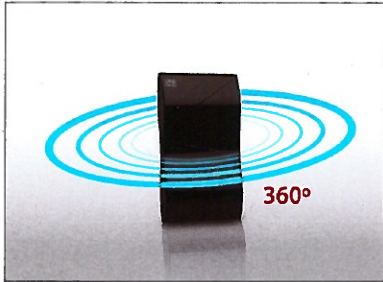
SV 9323

**ONE
FOR ALL**

(R)



Amplified indoor
Antenna
DIGITAL



Adjustable

4G block filter

GB Why Buy Me?

- Amplified indoor antenna for superb reception of DVB-T/T2 television and DAB+ radio
- Built-in amplifier to boost signal gain up to 38dB
- Antenna can be placed horizontal and vertical
- Minimal interference through the built-in 3G/4G active filters

D Warum sollten Sie mich kaufen?

- Zimmerantenne für exzellenten Empfang von DVB-T/T2 Fernsehen und DAB+ Radio
- Eingebauter Verstärker um das Signal bis zu 38dB zu verstärken
- Antenne kann horizontal und vertikal positioniert werden
- Minimale Störungen durch eingebaute aktive Filter

E ¿Por qué comprarme?

- Antena de interior para la recepción de señales de televisión TDT y radio DAB+
- Incorpora un amplificador que aumenta la ganancia de la señal hasta 38dB
- La antena se puede colocar en posición horizontal y vertical
- Gracias a sus filtros activos, reduce al mínimo posibles interferencias

F Pourquoi m'acheter?

- Antenne d'intérieur amplifiée pour une réception parfaite de la TNT et de la radio numérique DAB+
- Amplificateur intégré de 38dB
- L'Antenne peut être placée à l'horizontale et à la verticale
- Interférence minimale grâce aux filtres actifs inclus

I Perché comprarmi?

- Antenna inerna amplificata per una ricezione superba del segnale DVB-T/T2 televisione (DGTVi) e DAB+ radio
- Amplificatore integrato fino a 38dB
- Antenna posizionabile in orizzontale e verticale
- Interferenze minime grazie ai filtri attivi integrati

P Antena interior amplificada, optimizada para alta definición (HD), con filtragem de sinais (incl. filtros de telemóveis de 3G e 4G), para uma recepção perfeita de sinais de televisão de alta definição (HD) DVB-T/T2 e sinais de rádio DAB+

FIN Teräviipäirtokäyttöön optimoitu vahvistava sisäantenni, johon liittyy signaalisuodatin (sis. 3G- ja 4G-matkapuhelinsuodatuksen), täydelliseen (HD) DVB-T/T2-televisio- ja DAB+-radiosignaalin vastaanottoon

N HD optimisert innendørsantenne med forsterkning og signalfilter (inkl. 3G & 4G mobiltelefonfilter) for perfekt mottak av (HD) DVB-T/T2 TV-signaler og DAB+ radiosignaler

PL Antena pokojowa ze wzmacniaczem, optymalizowana do odbioru sygnału HD, z filtrem sygnałów (z filtrem sygnałów telefonii komórkowej 3G i 4G) do doskonałego odbioru sygnałów telewizyjnych (HD) DVB-T/T2 i radiowych DAB+

BG Вътрешна антена с усилвател и филтър (вкл. филтър за мобилни телефони 3G и 4G), HD оптимизирана, за перфектно приемане на наземна HD цифрова телевизия (DVB-T/T2) и цифрово радио (DAB+)

SK Optimalizovaná zosilnená interiérová anténa s filtrom signálu (vrátane filtra sietí mobilných telefónov 3G a 4G) pre skvelý príjem signálu televízie DVB-T/T2 (v rozlíšení HD) a rozhlasu DAB+

NL Voor HD geoptimaliseerde versterkte binnen antenne met signaal filter (incl. 3G en 4G mobiel telefoon filter) voor perfecte ontvangst van (HD) DVB-T/T2-televisie en DAB+-radio signalen

GR Βελτιστοποιημένη για HD ενισχυμένη εσωτερική κεραία με φίλτρο σήματος (που περιλαμβάνει φίλτρο κινητής τηλεφωνίας 3G&4G) για άριστη λήψη τηλεοπτικού σήματος DVB-T/T2 (HD) και ραδιοφωνικού σήματος DAB+

RUS Оптимизированная усиленная внутренняя HD-антенна с фильтром сигнала (в т. ч. фильтр для мобильных телефонов 3G и 4G) для точного приема сигналов телевизионного вещания DVB-T/T2 (HD) и цифрового радиовещания

CZ Vnitřní anténa se zesilovačem optimalizovaná pro příjem HD vysílání s filtrem signálu (včetně filtru mobilních telefonů 3G a 4G) pro dokonalý příjem signálu televize (HD) DVB-T/T2 a rádia DAB+

RO Antenă amplificată optimizată HD cu filtru de reducere a zgomotului (incl. filtru GSM 3G&4G) pentru recepția perfectă a semnalelor (HD) DVB-T-T2 și a semnalelor radio DAB+

HR HD optimizirana sobna antena s pojačalom i filtrom signala (uklj. filter za 3G i 4G) za savršeni prijam (HD) DVB-T/T2 televizije i DAB+ radio signala

S HD optimerad förstärkt inomhusantenn med signalfilter (inkl. mobiltelefonfilter för 3G och 4G) för perfekt mottagning av (HD) DVB-T/T2-TV-signaler och DAB+-radiosignaler

DK HD-optimeret, forstærket indendørs antenne med signalfilter (inkl. 3G- og 4G-mobiltelefonfilter) til perfekt modtagelse af (HD) DVB-T/T2-TV- og DAB+-radiosignaler

TR (HD) DVB-T/T2 televizyon ve DAB+ radyo sinyallerini mükemmel almak için HD olarak en uygun hale getirilmiş, sesi artırılmış, sinyal filtreli anten (3G ve 4G mobil telefon filtresi dahil)

H HD-optimalizált, erősített beltéri antenna (3G és 4G mobiltelefon-szűrőt is tartalmazó) jelszűrővel HD minőségű digitális földfelszíni (DVB-T/T2) televíziós és digitális (DAB+) rádiójelek tökéletes vételéhez



* Reception is always influenced by the environment

Amplified indoor
Antenna

DIGITAL

- GB For best performance we recommend to use this Antenna within a range of 15 km from your nearest transmitter. To find the right antenna check www.ofa.com/antenna
- D Für die beste Leistung empfehlen wir den Gebrauch dieser Antenne innerhalb einer Reichweite von 15 km von Ihrem nächsten Sender. Die richtige Antenne finden Sie hier www.ofa.com/antenna
- E Para un mejor desempeño, recomendamos usar esta antena dentro de un radio de 15 km del transmisor más cercano. Para encontrar la antena ideal, visite www.ofa.com/antenna
- F Pour obtenir le meilleur résultat, nous vous conseillons d'utiliser cette antenne dans un rayon de 15 km à partir de l'émetteur le plus proche. Pour savoir où trouver l'antenne adéquate, visitez www.ofa.com/antenna
- I Per ottenere una migliore prestazione si raccomanda di utilizzare l'antenna entro un raggio di 15 km dal trasmettitore più vicino. Per individuare l'antenna corretta consultare il sito www.ofa.com/antenna



www.ofa.com/antenna



SV 9323